

## TradeLens

本「サービス記述書」は「クラウド・サービス」について規定するものです。適用できる注文関連文書には、お客様の発注に関する価格設定および追加的な詳細情報が記載されています。

### 1. クラウド・サービス

TradeLens は、IBM および Maersk GTD Inc. (A.P. Moller-Maersk A/S の子会社) を介して A.P. Moller-Maersk A/S が共同所有するデジタル化された国際貿易ソリューションです。Maersk GTD Inc. は、この「クラウド・サービス」のプロビジョニングおよび管理に関する IBM の従契約者兼復処理者です。

#### 1.1 オファリング

お客様は、利用可能な以下のオファリングから選択することができます。

##### 1.1.1 TradeLens Platform – Core

この「クラウド・サービス」は、従量課金制またはサブスクリプション・オファリングとして利用可能なものです。国際コンテナ貨物の出荷状況を可視化できるようにするとともに、貿易当事者間で構造化文書および非構造化文書を共有できるようにします。

本「クラウド・サービス」には以下が含まれます。

- サプライ・チェーンを通じた積荷の物理的な移動、および関連する規制/コンプライアンスのマイルストーン(文書に関連したイベントを含みます。)を説明するイベント・データを公開およびサブスクライブするための「アプリケーション・プログラミング・インターフェース (API)」。
- 構造化形式および非構造化形式で文書を保管し、これらの文書をサプライ・チェーン内の許可された当事者と共有する機能。
- これらのイベント、マイルストーンおよび文書を表示するためのユーザー・インターフェース。
- ユーザーおよびアクセス許可を管理するためのユーザー・インターフェースおよび API。

### 2. データ処理およびデータ保護に関するデータ・シート

IBM のデータ処理補足契約書 (<http://ibm.com/dpa> に公開。「DPA」)のほか、以下のリンクの「データ処理およびデータ保護に関するデータ・シート」(データ・シートまたは「DPA 別表」)にも、「クラウド・サービス」およびそのオプション(処理対象の「コンテンツ」の種類、対象となる処理活動、データ保護機能、および「コンテンツ」の保存および返却についての仕様に関連)に関する追加的なデータ保護情報が記載されています。EU 一般データ保護規則 (EU/2016/679) (GDPR) が「コンテンツ」に含まれる個人データに適用される場合に、その適用範囲に限り、DPA が適用されます。

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=212D150099F511E88DA21ABFB868B416>

### 3. サービス・レベルおよびテクニカル・サポート

#### 3.1 サービス・レベル・アグリーメント

IBM は、以下の可用性のサービス・レベル・アグリーメント(以下「SLA」といいます。)をお客様に提供します。IBM は、下表のとおり、「クラウド・サービス」の累積的な可用性に基づき、適用しうる最大の補償を適用します。「可用性」は、契約月における分単位の総時間数から、契約月における「サービス・ダウン」の分単位の総時間数を差し引き、それを契約月における分単位の総時間数で除することにより算出され、結果はパーセントで表します。「サービス・ダウン」の定義、請求のプロセス、サービスの可用性の問題に関して IBM に連絡する方法については、IBM の「クラウド・サービス」のサポート・ハンドブック ([https://www.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_overview.html](https://www.ibm.com/software/support/saas_support_overview.html)) に掲載されています。

可用性	クレジット (月額サブスクリプション料金のパーセント*)
99.9% 未満	2%
99.0% 未満	5%
95.0% 未満	10%

\*サブスクリプション料金は、請求対象月に関して約定した料金です。

## 3.2 テクニカル・サポート

「クラウド・サービス」のテクニカル・サポート (サポート窓口の連絡先情報、重大度レベル、サポート利用可能時間、応答時間、その他のサポート情報およびサポート・プロセスなど) を参照するには、IBM サポート・ガイド (<https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>) の「クラウド・サービス」を選択します。

## 4. 料金

### 4.1 課金単位

「クラウド・サービス」の課金単位は、「取引文書」に記載されます。

以下の課金単位が本「クラウド・サービス」に適用されます。

- 「アクセス」とは、「クラウド・サービス」の機能にアクセスするための権利です。
- 「アイテム」とは、「クラウド・サービス」により処理、管理される、または「クラウド・サービス」の利用に関連する特定のアイテムが 1 回発生することをいいます。

「クラウド・サービス」において、「アイテム」とは、課金期間中に仕向け地に到着した、または「クラウド・サービス」によって追跡されなくなった委託貨物に関連する、一貫輸送のコンテナをいいます。

## 5. 追加条件

2019 年 1 月 1 日より前に締結されるクラウド・サービス契約書 (または同等のクラウド基本契約) については、<https://www.ibm.com/acs> に掲載されている条件を適用します。

### 5.1 定義

**データ共有仕様書** – TradeLens のデータ共有モデルを記述した文書で、<https://docs.tradelens.com/> の TradeLens ドキュメンテーションにあります。TradeLens の「データ共有仕様書」は、とりわけ「クラウド・サービス」の新バージョンのリリースに関連して、定期的に変更される場合があります。

**委託貨物** – 「TradeLens プラットフォーム」上で追跡される個々に識別可能な商品群であり、1 つの輸送サービス契約において特定される 1 つまたは複数の輸送方法により 1 名の荷送人から 1 名の荷受人に輸送されるものを意味します。

**参加者** – 「クラウド・サービス」に加入しており、「クラウド・サービス」に情報を提供したり、「クラウド・サービス」と情報を交換することができる船荷主、海運会社、ターミナル・オペレーター、陸運業者、政府機関、およびその他のサプライ・チェーン利害関係者をいいます。

**お客様提供データ** – お客様が「クラウド・サービス」に提供するデータをいいます。

### 5.2 データ共有

- お客様は、「クラウド・サービス」によって追跡される各「委託貨物」の「データ共有仕様書」に従って、「お客様提供データ」を「クラウド・サービス」に提供することができます。お客様は、IBM が「データ共有仕様書」に従って、当該「委託貨物」に関与するあらゆる「参加者」に「委託貨物」の「お客様提供データ」を提供することに同意します。
- お客様は、「クラウド・サービス」によって追跡される「委託貨物」に関連するデータにお客様がアクセスする場合、「データ共有仕様書」の規定に従うことを承諾します。

- c. 必要な範囲において、お客様は、「クラウド・サービス」によって追跡される「委託貨物」に関するすべての「参加者」(海運会社、ターミナル・オペレーター、税関当局、第三者の物流サービス提供者、陸運業者など)に対し、「データ共有仕様書」に従ってこれらの「委託貨物」のデータを「クラウド・サービス」に提供することを許可します。

### **5.3 データの保存**

IBM は、「クラウド・サービス」ブロックチェーンのトランザクションに含まれる範囲で「お客様提供データ」を保存することができます。

### **5.4 お客様のフィードバック**

お客様は、お客様が提供するすべてのフィードバックおよび提案を IBM が使用できることに同意するものとします。